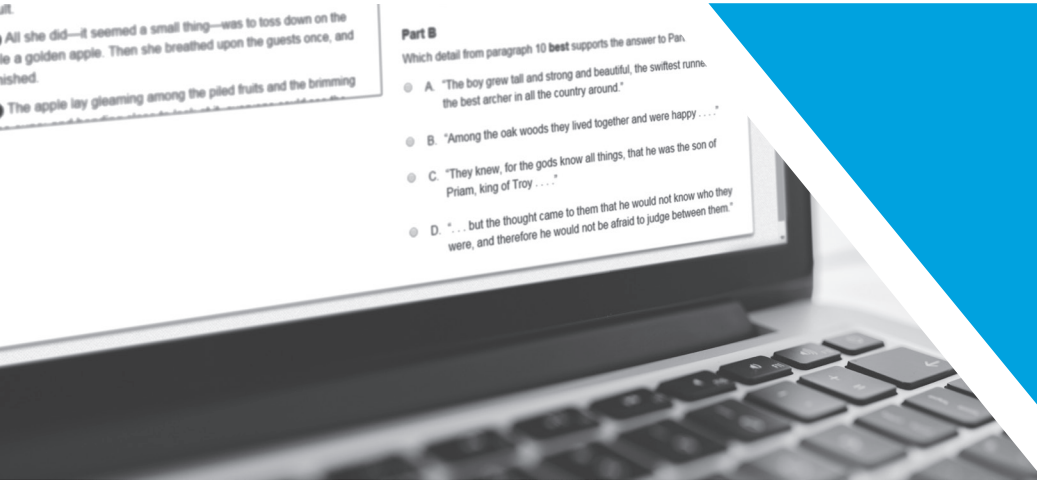


# Весна



# ILLINOIS STATE BOARD OF EDUCATION



# Посібник з інтерпретації звіту про оцінки за атестаційний тест з природничих наук у штаті Іллінойс



## **Зміст**

<b>1.0 Загальна інформація для батьків і педагогів .....</b>	<b>4</b>
1.1 Правова база .....	4
1.2 Атестаційний тест ISA .....	4
1.3 Конфіденційність результатів звітності .....	4
1.4 Мета цього посібника .....	4
<b>2.0 Розшифровка індивідуального звіту учня (ІЗУ) до атестаційного тесту з природничих наук штату Іллінойс.....</b>	<b>5</b>
2.1 Типи оцінок в індивідуальному звіті учня до атестаційного тесту ISA .....	5
2.1.1 Оцінка за шкалою.....	5
2.1.2 Рівень успішності.....	5
2.2 Зразок ІЗУ .....	6
2.3 Опис індивідуального звіту учня .....	8
2.3.1 Загальна інформація.....	8
2.3.2 Загальні бали.....	8
Додаток А .....	9
Діапазон балів за шкалою.....	9

## **1.0 Загальна інформація для батьків і педагогів**

### **1.1 Правова база**

Атестаційний тест з природничих наук штату Іллінойс (ISA) проводиться відповідно до вимог Закону про успішність кожного учня (ESSA). ESSA вимагає, щоб у штатах проводилися тестування учнів з природничих наук один раз у кожному з наступних класів: 3-5, 6-9 і 10-12. У штаті Іллінойс ISA проводиться у 5 та 8 класах. У 2025 році штат Іллінойс перейшов на систему тестів АСТ® для оцінки успішності учнів середніх шкіл з англійської словесності (ELA), математики та природничих наук.

### **1.2 Атестаційний тест ISA**

Атестаційний тест з природознавчих наук у штаті Іллінойс (ISA) проводиться в комп'ютерному або паперовому форматі.

Атестаційний тест ISA оцінює прогрес учнів у 5 і 8 класах за Стандартами вивчення природничих наук у штаті Іллінойс, які включають Стандарти нового покоління у вивченні природничих наук (NGSS).

### **1.3 Конфіденційність результатів звітності**

Індивідуальні результати успішності учнів на ISA є конфіденційними та можуть бути оприлюднені лише відповідно до Закону про права сім'ї на освіту та конфіденційність 1974 року (20 U.S.C., розділ 1232g). Зведені дані успішності учнів є загальнодоступними та не містять імен окремих учнів чи викладачів.

### **1.4 Мета цього посібника**

Цей посібник містить інформацію про індивідуальні звіти учня до атестаційного тесту ISA. Розділ 2.0, в якому описано та пояснено елементи індивідуального звіту учня, можна надати батькам. Цей розділ допоможе батькам зрозуміти результати тестування їхньої дитини.

Зразки звітів у цьому посібнику призначені лише для ілюстрації. Вони надані для ознайомлення із загальним форматом звітів та інформацією, яка в них надана. Зразки звітів не містять фактичних даних щодо будь-яких проведених тестів.

## 2.0 Розшифровка індивідуального звіту учня (ІЗУ) до атестаційного тесту з природничих наук штату Іллінойс

### 2.1 Типи оцінок в індивідуальному звіті учня до атестаційного тесту ISA

Загальна успішність учня на тесті ISA описується в індивідуальному звіті учня з використанням балів за шкалою та рівнів успішності. Середні результати штату включаються у відповідні розділи звіту, щоб допомогти батькам зрозуміти, як успішність їхньої дитини порівнюється з успішністю інших учнів.

#### 2.1.1 Оцінка за шкалою

Оцінка за шкалою — це підсумковий числовий бал успішності учня. Учні можуть давати відповіді на різні набори тестових завдань, тому первинний бал кожного учня (фактично отримані бали за тестові завдання) коригується з урахуванням незначних відмінностей у складності між різними формами та сесіями тесту. Отримана оцінка за шкалою дозволяє робити коректне порівняння між різними форматами тестів та роками проведення в межах класу чи курсу та предметної області. У звітах по ISA наведено загальні бали за природничі науки, які дають уяву про рівень успішності учня. Оцінки за шкалою ISA коливаються від 700 до 900 для всіх тестів. До того ж в рамках ISA є окремі оцінки за шкалою для кожної із трьох дисциплін: біологія, фізика, Земля та космос, де оцінки за шкалою коливаються від 300 до 500.

Наприклад, очікується, що учень, який набрав 800 балів на тестуванні певної форми з природничих наук за 8 клас, отримає 800 балів на тестуванні з природничих наук за 8 клас будь-якої іншої форми. Крім того, загальний бал учня за шкалою та рівень володіння поняттями та навичками можна порівняти з учнем, який складав такий же тест попереднього або наступного року.

#### 2.1.2 Рівень успішності

Кожен рівень успішності є широким категоріальним рівнем, який визначається загальним балом учня за шкалою і використовується для звіту про загальну успішність учня шляхом опису того, наскільки добре учні відповідають очікуванням щодо свого класу/курсу. Кожен рівень успішності визначається діапазоном загальних балів за шкалою оцінювання. Існує чотири рівні успішності для ISA:

- Рівень 4: Вище достатнього
- Рівень 3: Достатній
- Рівень 2: Преддостатній
- Рівень 1: Нижче достатнього

Учні, які показали результати на рівнях 3 і 4, виправдовують або перевершують очікування та продемонстрували готовність до переходу до наступного класу. Додаткову інформацію щодо рівнів успішності тесту можна знайти в Додатку А.

## 2.2 Зразок ІЗУ



**ІМ'Я ТА ПРИЗВИЩЕ**  
 Дата народження: 08.25.2012 Ідентифікатор: 280092249 **Клас: 5**  
 НАЗВА ОКРУГУ  
 ЗРАЗОК НАЗВИ ШКОЛИ  
 ШТАТ ІЛЛІНОЙС

**КЛАС 5 ПРИРОДНИЧІ НАУКИ**

**ВЕСНА 2025**

### Звіт про атестаційний тест з природничих наук, 2024-2025

Атестаційний тест з природничих наук штату Іллінойс (ISA) проводиться відповідно до вимог Закону про успішність кожного учня (ESSA). Закон ESSA вимагає, щоб у штатах проводилися тестування учнів з природничих наук один раз у кожному з наступних класів: 3-5 і 6-9. У штаті Іллінойс ISA проводиться у 5 та 8 класах. Тест триває близько двох годин. Результати тесту забезпечують загальний показник успішності учня у природничих науках, вони повинні використовуватися в поєднанні з іншими місцевими даними для визначення загального рівня знань учня з природничих наук. Результати ISA надають великомасштабний зріз знань у природничих науках для формування програм викладання на рівні школи та округу.

Щоб переглянути індивідуальний відеоролик з оглядом результатів ІМ'Я1 та дізнатися більше про оцінку його/її підготовки, скористайтеся QR-кодом, наведеним праворуч, або відвідайте сайт <https://familyportal.pearson.com/il>.



5

#### Як я можу використовувати цей звіт?

Рада освіти штату розділила бали ISA на чотири кваліфікаційні рівні, щоб описати поточний стан успішності.

#### Запитайте свого вчителя:

- Які бувають приклади навичок і здібностей до критичного мислення, характерних для різних рівнів засвоєння природничих наук у 5-му класі? (або відвідайте <https://il.mypearsonsupport.com/reporting> для отримання додаткової інформації)
- Що цей звіт говорить про поточні сильні сторони та проблеми вашої дитини?
- Чим вони займатимуться в цьому році і що можна зробити вдома, щоб допомогти вашій дитині, аби просуватися у навчанні?

Діапазон балів	Кваліфікаційний рівень	Бал дитини
900	Вище достатнього	↓ 755
856		
812	Достатній	
770	Преддостатній	
700	Нижче достатнього	
♦ Середній бал по штату 786 ● Середній бал по округу 793 ▲ Середній бал по школі 794		

#### Бал вашої дитини

ІМ'Я1 набрав(-ла) у 5 класі **755** балів за ISA 2025 року. Цей бал оцінює поточний рівень академічних навичок і знань, а також поточну здатність застосовувати отримані знання для нових навчальних завдань. Вищі бали зазвичай відображають ширший спектр знань у природничих науках і більшу здатність застосовувати ці знання до розв'язання більш складних навчальних завдань.

Важливо пам'ятати, що бал за ISA вашої дитини є **приблизною оцінкою** її поточного рівня знань та умінь. Оцінка вашої дитини може бути на **7,0** балів вищою або нижчою. Це очікуваний діапазон змін у балах вашої дитини при проходженні цього тесту кілька разів. Не слід перейматися з приводу невеликих відмінностей у балах.

Важливо пам'ятати, що минула успішність не визначає майбутній академічний ріст і успіх. Якісна освіта, зусилля та залученість учнів допомагають формувати майбутні результати.

Додаткову інформацію про кожен кваліфікаційний рівень можна знайти на сайті <https://www.isbe.net/Documents/Proficiency-Levels-2025.pdf>

## ІМ'Я ТА ПРИЗВИЩЕ

### БІЛЬШ ДЕТАЛЬНИЙ ПОГЛЯД НА РІВЕНЬ ПІДГОТОВКИ ПО ТРЬОХ РОЗДІЛАХ ПРИРОДНИЧИХ НАУК

У наступній таблиці наведено бали за шкалою з певних предметів, середній бал по штату за шкалою та процентильний рейтинг учня за трьома предметами у природничих науках. Загальний бал за шкалою або рівень успішності, описані вище, не слід порівнювати з балами за шкалою з трьох предметів, оскільки вони не на одній шкалі.

Предмет*	Оцінка за шкалою з предмету	Середній бал за шкалою по штату	Процентильний рейтинг учня**	Опис предмета
<b>Біологія</b> (300-500)	357	377	52	Учні отримують розуміння явищ живої природи від молекул до організмів, екосистем, спадковості та біологічної еволюції.
<b>Земля/космос</b> (300-500)	346	383	52	Учні отримують розуміння місця Землі у Всесвіті, планетарних систем Землі, а також людської діяльності у планетарному масштабі.
<b>Фізика</b> (300-500)	379	400	40	Учні отримують розуміння понять матерії, руху та стійкості, енергії і хвиль.

\*Оцінки з різних предметів не слід порівнювати між собою.

\*\*Процентильний рейтинг учня не слід усереднювати, оскільки це статистично некоректно.

Загальний бал за шкалою, отриманий на атестаційному тесті, відображає успішність учня в природничих науках і його розуміння біології, фізики та астрономії.

Три предмети є широкими тематичними областями природничих наук. Щоб відповісти на питання про явища, які можна спостерігати та вимірювати, можна використовувати поєднання біології, фізики та астрономії. Інженерно-технологічні та прикладні аспекти природничих наук входять до трьох навчальних предметів.

**Початок розмови:** Ви можете використовувати ці результати, щоб почати розмову про природничі науки з вашою дитиною, учителем або адміністрацією школи. Далі наведено кілька тем та питань, які ви можете використати для обговорення з учителями, директорами та іншими особами у вашій школі.

ISA є динамічним та інноваційним атестаційним тестом. Він узгоджений із Стандартами навчання штату Іллінойс (ILS) у природничих науках, які базуються на національних Стандартах нового покоління у вивченні природничих наук (NGSS). Стандарти та оцінювання виходять за рамки простого запам'ятовування фактів учнями. Обидва документи вимагають від учнів давати аргументовані відповіді, підкріплені вивченим матеріалом і власними поясненнями та доказами. Стандарти вимагають від учнів комплексного підходу та уміння зв'язувати різні поняття при вивченні природничих наук.

#### Які запитання я можу поставити вчителям або адміністрації школи моєї дитини?

- Чого я можу очікувати від класу, де ведеться викладання за стандартами ILS?
- Як змінилося викладання природничих наук із застосуванням стандартів ILS?
- Як нові стандарти викладання природничих наук підготують мою дитину до коледжу та/або кар'єри?

#### Які зміни внесли школи, щоб узгодити свої навчальні програми з новими стандартами викладання природничих наук?

- Як цикл предметів "природничі науки, технології, інженерія та математика" (STEM) буде включено в навчальну програму з природничих наук?
- Чи узгоджуються стандарти від класу до класу під час навчання мого учня в школі?
- Що таке тривимірне навчання, і як воно вплине на мою дитину?
- Яких різних навичок та компетенцій моя дитина має набути в рамках нових стандартів?
- Що ми можемо зробити вдома, щоб підготувати, заохотити, покращити успішність моєї дитини за цими стандартами?

#### Що мені запитати у дитини?

- Пояснити явища природи
- Чому вони вважають своє пояснення вірним.
- Надати докази (факти, дані, спостереження тощо) для своєї відповіді.
- Надати пояснення (обґрунтування) того, чому їхні докази підтверджують відповідну думку.
- Усі "чому" пов'язані з науковими явищами, оскільки найцікавіша частина природничих наук — це аналіз наявних даних і формулювання доказів!

#### Ресурси:

- Рада освіти штату Іллінойс, ресурси з природничих наук: <https://www.isbe.net/Pages/Illinois-Science-Assessment.aspx>
- Ресурси для допомоги батькам із NGSS: <https://www.nextgenscience.org/resources/ngss-parent-guides>
- Розуміння стандартів NGSS: <https://www.nextgenscience.org/understanding-standards/understanding-standards>

## 2.3 Опис індивідуального звіту учня

### 2.3.1 Загальна інформація

#### А. Ідентифікаційна інформація

Індивідуальний звіт учня містить ім'я учня, дату народження, учнівський квиток штату, рівень класу під час оцінювання, назву округу, назву школи та штат. Рівень оцінки під час оцінювання також відображається в полі зліва від звіту.

#### В. Опис звіту

В описі звіту вказується клас навчання, предметна область, що оцінюється (природничі науки), і рік оцінювання. Він також містить загальний огляд атестаційного тесту та звіту про оцінки.

#### С. Сімейний портал

Індивідуальні звіти учнів містять інформацію для батьків про отримання доступу до звітів учнів та до пояснювальних відео на сімейному порталі штату Іллінойс. До сімейного порталу можна потрапити за посиланням: <https://familyportal.pearson.com/il>.

#### Д. Як використовувати звіт

У цьому розділі наведено вказівки щодо того, як батьки можуть використовувати звіт, щоб розпочати обговорення з учителем(-ями) своєї дитини. Важливо, щоб батьки та вчителі регулярно проходили перевірку, щоб переконатися, що учні оволодівають необхідними навичками, щоб залишатися на правильному шляху. Ця інформація також може допомогти визначити сильні сторони та труднощі дитини, щоб батьки та педагоги могли працювати над підтримкою академічного прогресу учня.

### 2.3.2 Загальні бали

#### Е. Графічне представлення загальної успішності: Загальна оцінка за шкалою та рівень успішності

На цьому графіку надається ілюстрація чотирьох рівнів успішності та де загальний бал учня розташовується вздовж шкали успішності. Бал учня позначено цифрою та чорною стрілкою у стовпчику "Бал вашої дитини" поруч із загальною шкалою успішності. Загальні діапазони оцінок за шкалою вказано під графіком. Повний перелік діапазонів балів за шкалою для кожного рівня успішності див. у Додатку А.

#### Ф. Бал вашої дитини

У цьому розділі звіту надається інформація, пов'язана із загальною оцінкою вашої дитини за шкалою, а також оцінкою очікуваних змін цієї оцінки, якщо він/вона пройдёт тест багато разів.

# **Додаток А**

## **Діапазон балів за шкалою**

Клас 5, природничі науки			
Рівень 1, базовий	700	Рівень 1, діапазон	700 - 769
Рівень 2, базовий	770	Рівень 2, діапазон	770 - 811
Рівень 3, базовий	812	Рівень 3, діапазон	812 - 855
Рівень 4, базовий	856	Рівень 4, діапазон	856 - 900

Клас 8, природничі науки			
Рівень 1, базовий	700	Рівень 1, діапазон	700 - 769
Рівень 2, базовий	770	Рівень 2, діапазон	770 - 811
Рівень 3, базовий	812	Рівень 3, діапазон	812 - 855
Рівень 4, базовий	856	Рівень 4, діапазон	856 - 900